

**Санкт-Петербургский филиал федерального
государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования «Национальный исследовательский
университет „Высшая школа экономики“»**

Санкт-Петербургская школа социальных и гуманитарных наук
Кафедра сравнительного литературоведения и лингвистики

**Рабочая программа дисциплины Научно-
исследовательский семинар «Грамматика русских
городских диалектов»**

для образовательной программы «Филология»
направления подготовки 45.03.01
уровень бакалавриат

Разработчик(и) программы

Баранова В. В., к. и. н., доцент, vbaranova@hse.ru

Холодилова М. А., преподаватель, mkholodilova@hse.ru

Согласована менеджером ОП «Филология»

«31» августа 2017 г.

Утверждена академическим советом ОП «Филология»

«31» августа 2017 г.,

№ протокола _____ 1 _____

Академический руководитель образовательной
программы И. Ю. Светликова

Санкт-Петербург, 2017

*Настоящая программа не может быть использована другими подразделениями университета
и другими вузами без разрешения кафедры-разработчика программы.*



1 Область применения и нормативные ссылки

Настоящая рабочая программа дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента, а также определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих дисциплину «Грамматика русских городских диалектов», учебных ассистентов и студентов направления подготовки 45.03.01, обучающихся по образовательной программе «Филология».

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с:

- Образовательным стандартом НИУ ВШЭ <http://spb.hse.ru/ba/philology/documents>;
- Образовательной программой «Филология» по направлению подготовки 45.03.01 «Филология»;
- Объединенным учебным планом университета по образовательной программе «Филология», утвержденным в 2015 г.

2 Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Грамматика русских городских диалектов» является выработка у студентов компетенций и профессиональных навыков самостоятельной исследовательской работы.

Основными задачами научно-исследовательского семинара согласно образовательному стандарту НИУ ВШЭ являются:

- обучение студентов навыкам академической работы, включая подготовку и проведение исследований, написание научных работ (в данном случае, на базе исследований русских городских диалектов);
- обсуждение проектов и готовых исследовательских работ студентов;
- выработка у студентов навыков научной дискуссии и презентации исследовательских результатов;
- обучение студентов методологии исследований, в данном случае, работы с корпусными данными (сбор, анализ и визуализация данных), а также некоторым социолингвистическим методам (анкетирование, эксперимент) по тематике НИС.

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Уровни формирования компетенций:

РБ — ресурсная база, в основном теоретические и предметные основы (знания, умения)

СД — способы деятельности, составляющие практическое ядро данной компетенции

МЦ — мотивационно-ценностная составляющая, отражает степень осознания ценности

компетенции человеком и готовность ее использовать

В результате освоения дисциплины студент осваивает следующие компетенции:

Компетенция	Код по ОС ВШЭ	Уровень формирования компетенции	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции	Форма контроля уровня сформированности компетенции
-------------	---------------	----------------------------------	---	---	--



Компетенция	Код по ОС ВШЭ	Уровень формирования компетенции	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции	Форма контроля уровня сформированности компетенции
Способен учиться, приобретать новые знания, умения, в том числе в области, отличной от профессиональной	УК-1	РБ/СД/МЦ	Студент способен анализировать научную литературу	Подготовка сообщений и письменных заданий	Проверка заданий, обсуждение результатов
Способен решать проблемы в профессиональной деятельности на основе анализа и синтеза	УК-3	МЦ	Студент способен интерпретировать количественные корпусные данные, а также данные анкет.	Чтение работ и их обсуждение, выполнение домашних заданий	Домашнее задание, экзамен
Способен вести исследовательскую деятельность, включая анализ проблем, постановку целей и задач, выделение объекта и предмета исследования, выбор способа и методов исследования, а также оценку его качества	УК-6	РБ/СД	Студент может сформулировать гипотезу о междиалектном различии и сформировать запросы, позволяющие проверить эту гипотезу.	Чтение и обсуждение работ, выполнение домашних заданий	Домашнее задание, экзамен
Способен работать в команде	УК-7	СД/МЦ	Студент способен выполнять задания, требующие групповой работы.	Домашние задания, предполагающие работу в группе	Домашнее задание
Способен создавать тексты различных типов для научно-исследовательских, деловых, проектных и иных целей на русском и иностранных языках	ПК-4	СД/МЦ	Студент может подготовить текст, отражающий результаты работы по проекту	Чтение работ	Экзамен
Способен создавать тексты различных научных жанров, в том числе научные обзоры, аннотации, рефераты по тематике проводимых научных исследований	ПК-7	СД/МЦ	Студент способен представить в устном или письменном виде основные тезисы прочитанных научных работ	Обсуждения на семинарах	Доклад, экзамен
Способен составлять на основе различных стандартов библиографические списки и обзоры, используя библиографический аппарат на традиционных и новейших носителях информации	ПК-8	СД/МЦ	Студент может оформить список литературы в соответствии с выдвинутыми требованиями.	Чтение работ	Доклад, экзамен
Способен участвовать в научных дискуссиях, выступать с сообщениями и докладами, представлять материалы собственных исследований в устной и письменной форме, в том числе с использованием компьютерных технологий	ПК-9	СД/МЦ	Студент способен подготовить и прочитать доклад с использованием презентации и/или раздаточного материала.	Обсуждения на семинарах	Доклад
Способен аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках	ПК-14	РБ/СД/МЦ	Студент может изложить содержание англоязычного текста.	Обсуждения на семинарах	Доклад
Способен создавать на основе стандартных методик различные тексты аналитического и реферативного характера	ПК-15	РБ	Студент способен проанализировать и отреферировать русскоязычный или	Обсуждения на семинарах	Доклад, экзамен



Компетенция	Код по ОС ВШЭ	Уровень формирования компетенции	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции	Форма контроля уровня сформированности компетенции
			научный текст		
Способен участвовать в разработке и документальном сопровождении индивидуального или коллективного проекта, определять его цели задачи, сроки выполнения	ПК-16	РБ/СД/МЦ	Студент способен спланировать и задокументировать проведение самостоятельного исследования	Чтение работ, обсуждения на семинарах	Экзамен
Способен участвовать в последовательной реализации индивидуального или коллективного проекта	ПК-17	РБ/СД/МЦ	Студент способен в срок реализовать индивидуальный исследовательский проект	Чтение работ, обсуждения на семинарах	Экзамен
Способен обеспечивать аналитическими и прочими документами и материалами, координировать и организовывать работу малых коллективов в ходе реализации научно-исследовательских, деловых и иных проектов	ПК-18	СД/МЦ	Студент способен выполнять групповые задания, собирать материал для группового анализа	Обсуждения на семинарах	Домашнее задание, доклад

4 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящая дисциплина относится к циклу/блоку дисциплин Б.ПД «Практики, проектная и/или научно-исследовательская работа». Изучение данной дисциплины базируется на следующих дисциплинах:

- Введение в языкознание
- Академическое письмо (на русском языке).

Для освоения учебной дисциплины, студенты должны владеть следующими знаниями и компетенциями:

- Способен выявлять научную сущность проблем в профессиональной области
- Способен проводить научные исследования в конкретной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов
- Способен создавать тексты различных типов для научно- исследовательских, деловых, проектных и иных целей на русском и иностранных языках

Основные положения дисциплины должны быть использованы в дальнейшем при изучении следующих дисциплин специализации «Лингвистика и семиотика культуры»:

- Теоретические подходы к языку
- Морфосинтаксическая структура русского языка
- Подготовка курсовой работы
- Подготовка выпускной квалификационной работы

5 Тематический план учебной дисциплины

Объем дисциплины — 3 зачетных единицы.

№	Название раздела	Всего	Аудиторные часы	Самостоя-
---	------------------	-------	-----------------	-----------



		часов	Лекции	Семинары	Практические занятия	ттельная работа
1	Русская диалектология	8	0	4	0	4
2	Социоллингвистика	4	0	2	0	2
3	Корпусная лингвистика: введение	12	0	2	0	10
4	Контактная лингвистика	18	0	8	0	10
5	Языки России	6	0	2	0	4
6	Лексические и фонетические особенности городских региональных вариантов русского языка	8	0	4	0	4
7	Грамматические особенности региональных вариантов русского языка	58	0	18	0	40
ИТОГО		114	0	40	0	74

6 Формы контроля знаний студентов

Тип контроля	Форма контроля	3 год		Параметры
		1	2	
Текущий	Доклад		7	Доклад на 20 минут
	Домашнее задание	7		Письменная работа
Итоговый	Экзамен		*	Представление результатов индивидуального исследования в виде постерного доклада

7 Критерии оценки знаний, навыков

Оценки по всем формам текущего контроля выставляются по 10-ти балльной шкале.

Текущий контроль по дисциплине проходит в форме доклада и домашнего задания. Оба контроля предполагают соблюдение дедлайнов на всех этапах исследовательской работы. Нарушение сроков является основанием для снижения оценки за доклад или домашнюю работу.

Критерии оценки за выступление с докладом:

Оценка	Критерии
«Отлично» (8-10)	Проект выполнен в полном объеме. Идеи проекта оригинальны и проработаны по всем блокам тем, которые включены в тематический план курса. Презентация выполнена и представлена на итоговом занятии. Группа презентовала проект, и участники ответили на все дополнительные вопросы.
«Хорошо» (6-7)	Проект выполнен в полном объеме. Идеи проекта оригинальны и частично проработаны по всем блокам тем, которые включены в тематический план курса (допускается проработка проекта на 80% от требуемого объема). Презентация выполнена и представлена на итоговом занятии. Группа презентовала проект, и участники ответили на все дополнительные вопросы.
«Удовлетворительно» (4-5)	Проект выполнен частично. Идеи проекта оригинальны и частично проработаны по блокам тем, которые включены в тематический план курса (допускается проработка проекта на 60% от требуемого объема). Презентация выполнена и представлена на итоговом занятии. Группа презентовала проект, и участники ответили на все дополнительные вопросы.
«Неудовлетворительно» (0-2)	Проект выполнен частично. Идеи частично проработаны по блокам тем, которые включены в тематический план курса (менее 60% от требуемого объема). Или презентация проекта не сделана и не представлена на итоговом занятии.

Оценка за домашнее задание:

9–10 баллов — студент выполняет все формальные требования к выполненной работе и демонстрирует выдающиеся навыки исследовательской работы

8 баллов — текст соответствует всем формальным критериям и в нем представлен развернутый анализ собранного материала.

6–7 баллов — формальные требования выполнены, но текст отличается описательностью.

4–5 баллов — формальные требования выполнены лишь частично, анализ поверхностный.

1–3 балла — требования выполнены частично или не выполнены совсем, отсутствует теоретическая или эмпирическая составляющие работы, анализ поверхностный.



8 Содержание дисциплины

Раздел представляется в удобной форме (список, таблица). Изложение строится по разделам и темам. Содержание темы может распределяться по лекционным и практическим занятиям.

Раздел	Содержание тем	Часов аудиторной работы	Объем и распределение самостоятельной работы
Русская диалектология	Принципы диалектного членения, диалектные карты, изоглоссы. Диалекты русского языка	4	4
Социолингвистика	Социальная вариативность: основные переменные (язык, пол, возраст, образование). Социальная вариативность в соотношении с региональной. Использование диалекта/регионального варианта произношения для демонстрации солидарности (Белфастский проект Л.Милрой и Дж. Милрой)	2	2
Корпусная лингвистика: введение	Принципы составления запросов в корпусе ГИКРЯ. Язык запросов CQL. Корпусная диалектология	2	10
Контактная лингвистика	Типы языковых контактов. Пиджины и креолы. Смешанные языки. Заимствования. Заимствования разных частей речи. Грамматическая интерференция. Возникновение новых моделей.	8	10
Языки России	Основные языковые семьи в РФ. Типологические особенности языков России. (Макро)ареальные черты (Дагестан, Сибирь).	2	4
Лексические и фонетические особенности городских региональных вариантов русского языка	Анализ проекта «Языки русских городов». Публикации по материалам корпуса ГИКРЯ	4	4
Грамматические особенности региональных вариантов русского языка	Описания разновидностей русского языка, корпуса региональных вариантов русского языка. Исследование грамматических диалектных черт русского языка на основе ГИКРЯ	18	40



9 Образовательные технологии

В рамках курса используются следующие виды учебной работы:
разбор конкретных исследовательских кейсов, дискуссии, работа в малых группах.

9.1 Методические рекомендации преподавателю

Отсутствуют.

9.2 Методические указания студентам по освоению дисциплины

Подготовка доклада предполагает наличие раздаточного материала или презентации.

Перед выполнением домашней работы с опорой на ГИКРЯ рекомендуется ознакомиться с текущей инструкцией корпуса.

9.3 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы студентов по дисциплине

Отсутствует.

10 Оценочные средства для текущего контроля и аттестации студента

10.1 Оценочные средства для оценки качества освоения дисциплины в ходе текущего контроля

Примеры тем докладов:

- 1) Доклад по книге Trudgill P. *New-Dialect Formation: The Inevitability of Colonial Englishes*. Edinburgh: Edinburgh University Press. 2004
- 2) Доклад по книге Aikhenvald, A. *Evidentiality*. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- 3) Анализ словаря «Язык русских городов» (под ред. В.И. Беликова).

Примеры домашних заданий:

- 1) Сформулируйте алгоритм поискового запроса в ГИКРЯ <http://int.webcorpora.ru/drake/> и в других возможных источниках для анализа различий в использовании предлогов *с* и *над*.
- 2) Составьте возможную анкету для онлайн-опроса с оценкой приемлемости форм.
- 3) Найдите и обработайте материалы по одному из регионов РФ для использования маркеров косвенной засвидетельствованности в русском языке <http://int.webcorpora.ru/drake/>

10.2 Примеры заданий итогового контроля

Экзамен проводится в форме постерной секции, в качестве постеров представляются результаты работы по индивидуальному проекту.

11 Порядок формирования оценок по дисциплине

Накопленная оценка по дисциплине рассчитывается с помощью взвешенной суммы оценок за отдельные формы текущего контроля знаний следующим образом:

$$O_{\text{накопленная}} = 0,5 \cdot O_{\text{текущий}1} + 0,5 \cdot O_{\text{текущий}2}, \text{ где}$$

$O_{\text{текущий}1}$ – оценка за доклад

$O_{\text{текущий}2}$ – оценка за домашнее задание

Способ округления накопленной оценки текущего контроля: арифметический.



Результирующая оценка по дисциплине (которая идет в диплом) рассчитывается следующим образом:

$$O_{результ} = 0,7 \cdot O_{накопл} + 0,3 \cdot O_{экза} , \text{ где}$$

$O_{накопл}$ – накопленная оценка по дисциплине

$O_{экза}$ – оценка за экзамен

k_1 – вес накопленной оценки по дисциплине

k_2 – вес экзаменационной оценки по дисциплине

Способ округления экзаменационной и результирующей оценок: арифметический.

12 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

12.1 Основная литература

Русская корпусная грамматика. Проект корпусного описания русской грамматики. 2011-2017,
<http://rusgram.ru>

Социоллингвистика и социология языка. Хрестоматия. Т.1. Санкт-Петербург, 2012.

Социоллингвистика и социология языка. Хрестоматия. Т.2. Санкт-Петербург, 2015.

12.2 Дополнительная литература

Аванесов Р. И. (ред.). Программа собирания сведений для составления диалектологического атласа русского языка. М. — Л., 1947.

Беликов В. И. Статистические различия в региональном лексическом узусе // Вопросы культуры речи. Вып. X. — АСТ-Пресс Москва, 2010.

Беликов В., Копылов Н., Пиперски А., Селегей В., Шаров С. Корпус как язык: от масштабируемости к дифференциальной полноте // Труды международной конференции «Диалог», Бекасово, 2013.

Бромлей С. В., Булатова Л. Н. Очерки морфологии русских говоров. М.: Наука, 1972.

Вахтин Н. Б., Головкин Е. В. Социоллингвистика и социология языка. Санкт-Петербург: Изд-во ЕУ СПб., 2004.

Даниэль М. А., Добрушина Н. Р. Русский язык в Дагестане: проблемы языковой интерференции // Селегей В. П. (ред.). Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: По материалам ежегодной Международной конференции «Диалог»Т. 1: Основная программа конференции. Вып. 12 (19). М.: РГГУ, 2013. С. 186–211.

Земская Е. А. Язык русского зарубежья: итоги и перспективы исследования // Русский язык в научном освещении 1, 2001. С. 114–131.

Кононенко В. И. Функционирование русского языка на Украине // Вопросы языкознания 5, 1985. С. 25–34.

Ле Паж Р. Б. «Никогда нельзя сказать, откуда какое слово пришло»: языковые контакты в диффузной среде // Социоллингвистика и социология языка. Хрестоматия. Т. 2. СПб., 2015.

Милрой Дж., Милрой Л. Механизмы изменений в городских диалектах: роль класса, социальных сетей и гендера // Социоллингвистика и социология языка. Хрестоматия. Т.1. Санкт-Петербург, 2012.

Мустайоки А., Протасова Е. (ред.). Русский человек в иноязычном окружении. Helsinki, 2004.

Перехвальская Е. В. Русские пиджины. СПб.: Алетейя, 2008.

Пожарицкая С. К. Русская диалектология. М.: Парадигма, Академический проект, 2005.

Трубинский В. И. Очерки русского диалектного синтаксиса. Л.: ЛГУ, 1984.

Традгилл П. Социальная дифференциация английского языка в Норидже // Социоллингвистика и социология языка. Хрестоматия. Т. 1. СПб., 2012.



Хентшель Г. Белорусский, русский и белорусско-русская смешанная речь // Вопросы языкознания 1, 2013. С. 53–76.

Anderwald L., Szmrecsanyi B. Corpus linguistics and dialectology // Lüdeling A., Kytö M. Corpus linguistics: An international handbook. V. 2. Berlin — New York: Walter de Gruyter, 2009. P. 1126–1140.

Baker P. Sociolinguistics and corpus linguistics. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2010.

Matras Y. Language contact. Cambridge: CUP, 2009.

Szmrecsanyi B. Corpus-based dialectometry: a methodological sketch // Corpora 6 (1), 2011. P. 45–76.

Tagliamonte S. Analysing Sociolinguistic Variation. Cambridge: Cambridge University Press. 2001.

Thomason S. G. Language contact: an introduction. Edinburgh: Edinburgh UP, 2001.

Электронные базы периодических изданий:

- [JSTOR](#)
- [ProQuest](#)
- [EBSCO](#)
- [Science Direct](#)
- [Springer Link](#)

12.3 Справочники, словари, энциклопедии

Словарь «Языки русских городов» (под ред. В. И. Беликова). <http://lingvodics.com/dics/details/512/>

12.4 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Генеральный интернет-корпус русского языка <http://www.webcorpora.ru/>

12.5 Программные средства

Moroz G. (2017). Lingtypology: easy mapping for Linguistic Typology. <URL: <https://CRAN.R-project.org/package=lingtypology>>

13 Материально-техническое обеспечение дисциплины

На занятиях предполагается использование проектора для презентации студентов. Необходим доступ к интернету.

14. Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться следующие варианты восприятия учебной информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей, в том числе с применением электронного обучения и дистанционных технологий:

1) для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

2) для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

15. Рекомендации для самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа может рассматриваться как организационная форма обучения -

система педагогических условий, обеспечивающих управление учебной деятельностью по освоению знаний и умений в области учебной деятельности без посторонней помощи. Студенту нужно четко понимать, что самостоятельная работа – не просто обязательное, а необходимое условие для получения знаний по дисциплине и развитию компетенций, необходимых в будущей профессиональной деятельности.

Самостоятельная работа проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных на лекциях теоретических знаний;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- формирования умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию и специальную литературу;
- развития познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- формирования практических (общеучебных и профессиональных) умений и навыков;
- развития исследовательских умений;
- получения навыков эффективной самостоятельной профессиональной (практической и научно-теоретической) деятельности.

В учебном процессе выделяют два вида самостоятельной работы:

- аудиторная;
- внеаудиторная.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданию.

Внеаудиторная самостоятельная работа - планируемая учебная работа студентов,

выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа, не предусмотренная программой учебной дисциплины, раскрывающей и конкретизирующей ее содержание, осуществляется студентом инициативно, с целью реализации собственных учебных и научных интересов.

Для более эффективного выполнения самостоятельной работы по дисциплине преподаватель рекомендует источники для работы, характеризует наиболее рациональную методику самостоятельной работы, демонстрирует ранее выполненные студентами работы и т. п.

Виды заданий для внеаудиторной самостоятельной работы, их содержание и характер могут иметь вариативный и дифференцированный характер, учитывать индивидуальные особенности студента.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов online и на занятиях в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы осуществляется в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине на практических занятиях.

